

## SURA EL REINO

Revelada en La Meca

### Tema principal de la Sura

Pone énfasis en dejar en claro la perfección del reino de Al-lah y Su poder, al mismo tiempo que alienta a tener temor de Él y advierte contra Su castigo.

### Exégesis:

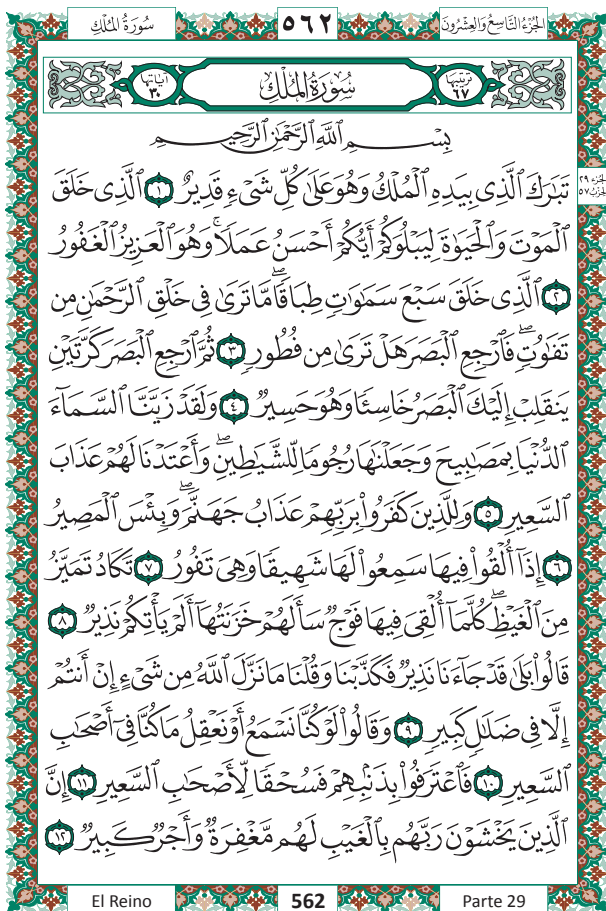
1 Grande y abundante es la bondad de Al-lah, a Quien pertenece todo el reino. Él tiene el poder sobre todas las cosas, nada está fuera de Su capacidad.

2 El que creó la muerte y la vida para probar quién de ustedes, gentes, obra de la mejor manera. Él es el Todopoderoso a Quien nadie puede vencer, el Perdonador de los pecados de aquellos de Sus siervos que se arrepienten.

3 El que creó los siete cielos, los cuales se superponen sin tocarse. ¡Observador! No verás ninguna discrepancia ni imperfección en la creación de Al-lah. Así que observa nuevamente, ¿ves grietas o fracturas? Nunca las verás, solo verás una creación perfecta y magistral.

4 Luego, mira una y otra vez; la vista volverá a ti humillada sin haber encontrado ningún defecto o falla en la creación del cielo.

5 Al-lah adornó el cielo más cercano a la Tierra con astros luminosos, dispuestos a atacar y ahuyentar a los demonios que intentan escuchar a escondidas. Además, ha preparado para ellos un fuego ardiente en el Más Allá.



6 Para quienes no creen en su Señor, en el Día del Juicio sufrirán el castigo de un fuego abrasador. Su destino será un lugar terrible.

7 Cuando sean arrojados en el fuego del infierno, oirán un sonido espantoso: burbujeará como una olla hirviendo.

8 A punto de estallar y hacerse pedazos debido a la furia extrema contra aquellos que son arrojados en él. Cada vez que un grupo de incrédulos sea lanzado en él, los ángeles designados les preguntarán en tono de reproche: “¿No les llegó un Mensajero para advertirles sobre el castigo de Al-lah?”

9 Los incrédulos dirán: “¡Sí! Un Mensajero vino a advertirnos del castigo de Al-lah, pero lo desmentimos y le dijimos: Al-lah no ha enviado ninguna revelación. Sin duda se encuentran extraviados de la verdad”.

10 Los incrédulos dirán: “Si hubiéramos escuchado atentamente, o si hubiéramos pensado con claridad, buscando distinguir la verdad de la falsedad, no estaríamos entre la gente del fuego del infierno. Por el contrario, habríamos creído en los Mensajeros y en lo que trajeron, y seríamos de la gente del Paraíso”.

11 Entonces confesarán que no creyeron y que desmintieron, por lo que son dignos del fuego del infierno. ¡Qué lejos está la gente del infierno!

12 Después de que Al-lah menciona el accionar de los incrédulos y la retribución que han de recibir, se refiere a las cualidades de las personas de fe y la retribución que recibirán, diciendo: “Aquellos que temen a Al-lah en privado, serán perdonados de sus pecados y recibirán una gran recompensa en el Paraíso”.

### Enseñanzas:

1. La sabiduría de Al-lah en la creación de la muerte y la vida es que las personas se apresuren a hacer buenas acciones.
2. El infierno se enfurecerá y se indignará con los incrédulos, por lealtad a Al-lah, glorificado sea.
3. Los genios y los demonios han precedido al ser humano en la exploración del espacio y los viajes en él.
4. Tener temor de Al-lah en la privacidad y un camino para alcanzar la misericordia y el perdón de Al-lah.

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾  
يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ  
ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾  
أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُحْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورٌ ﴿١٦﴾  
أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ  
كَيْفَ نَذِيرٌ ﴿١٧﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾  
أَوْ لَوِ تَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفْوَاتٍ وَيَقْمِضْنَ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا  
الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾ أَمْ نَظُنُّكَ أَنْ هُوَ جُنْدٌ لَكُمُ  
يَبْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي عُرُوبٍ ﴿٢٠﴾ أَمْ نَظُنُّكَ  
أَنَّ هُوَ يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ وَبَلَّ الْجَوَّ فِي عَمُوقٍ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾ أَمْ نَظُنُّكَ  
أَنَّ يَمْشِي مَكْبَأً عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ  
مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ  
وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي  
الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢٦﴾

﴿١٣﴾ ¡Gente! Ya sea que hablen en secreto o en público, Al-lah lo oirá de todos modos. Ciertamente Al-lah, glorificado sea, conoce lo que hay dentro de los corazones de Sus siervos; nada de eso está oculto para Él.

﴿١٤﴾ ¿Es posible que Quien hizo toda la creación no conozca lo oculto, ni aquello que está más escondido aún? ¿Es Benévolo con Sus siervos; El Conocedor de los asuntos. Nada se oculta de Él.

﴿١٥﴾ Él es Quien hizo que la Tierra fuera dócil para ustedes y les facilitó vivir en ella, así que recorran sus confines y coman del sustento que Él ha preparado para ustedes. Solo ante Él serán resucitados para rendir cuentas y ser retribuidos.

﴿١٦﴾ ¿Están seguros de que Quien está en los cielos no hará que la Tierra se abra debajo de ustedes, así como Él lo hizo con Qarún-Coré, solo porque Él la hizo dócil y les facilitó la vida en ella? A pesar de su firmeza y solidez, podría hacerlos temblar con ella.

﴿١٧﴾ ¿O se sienten seguros de que Quien está en los cielos no hará llover piedras sobre ustedes como lo hizo sobre la gente de Lot? Entonces entenderán, cuando vean por ustedes mismos el castigo de Al-lah, cuáles eran Sus advertencias para ustedes. Pero no podrán beneficiarse de ellas después de haber presenciado el castigo.

﴿١٨﴾ En verdad, las naciones que precedieron a estos ídoltras desmintieron, por lo que el castigo de Al-lah descendió sobre ellas después de que persistieron en su incredulidad y rechazo, entonces, ¿cómo fue Su rechazo hacia ellos? En verdad, fue un rechazo severo.

﴿١٩﴾ ¿No ven estos desmentidores a las aves que vuelan en filas por encima de ellos, una al lado de la otra? ¿Qué les impide caer al suelo, sino Al-lah? Sin duda Él ve todas las cosas, nada está oculto de Él.

﴿٢٠﴾ ¡Incrédulos! No hay ejército que pueda salvarlos del casti-

go de Al-lah si Él decide castigarlos. Los incrédulos no están sino engañados; Satanás los ha engañado y ellos han caído en su trampa.

﴿٢١﴾ No hay quien pueda sustentarlos si Al-lah impide que Sus provisiones lleguen a ustedes. Los incrédulos han persistido en la transgresión, arrogancia y rechazo de la verdad.

﴿٢٢﴾ Entonces, ¿está mejor guiado aquel que camina con la cabeza agachada como el ídóltra, o el creyente que camina erguido por el camino recto?

﴿٢٣﴾ ¡Mensajero! Dile a estos ídoltras que desmienten: "Al-lah es Quien los creó y les ha dado oídos para que oigan, ojos para que vean, y corazones para que reflexionen. Poco es lo que Le agradecen por las bendiciones que Él les ha concedido.

﴿٢٤﴾ ¡Mensajero! Dile a estos ídoltras que desmienten: "Al-lah es Quien los diseminó por la Tierra y los repartió por ella, no sus ídolos que nada pueden crear. Solo ante Él serán reunidos en el Día del Juicio para que rindan cuentas y sean retribuidos, no ante sus ídolos. Así que tengan temor de Al-lah y adórenle solamente a Él.

﴿٢٥﴾ Los que desmienten la resurrección, pensando que es algo absurdo, dicen: "¡Mujámmad! ¿Cuándo sucederá esta promesa que tú y tus compañeros nos prometen, si son sinceros cuándo afirman que sucederá?

﴿٢٦﴾ Di, Mensajero: "El conocimiento de la Hora está con Al-lah, solo Él sabe cuándo sucederá. Yo solo soy un claro advertidor.

### Enseñanzas:

1. Al-lah conoce lo que ocultan los corazones de Sus siervos.
2. La incredulidad y los pecados del castigo de Allah en este mundo y en el Más Allá.
3. La incredulidad en Al-lah es oscuridad y confusión, mientras que la fe en Él es luz y guía.

27 Entonces, cuando la promesa les llegue y vean que el castigo se acerca a ellos en el Día del Juicio, los rostros de aquellos que no creyeron en Al-lah se transformarán y se volverán sombríos. Se les dirá entonces: "¡Esto es lo que pedían y querían apresuradamente!"

28 ¡Mensajero! Dile a estos idólatras que desmienten, en tono de reproche: "Díganme, si Al-lah me causara la muerte y a los creyentes que están conmigo, ¿quién libraría a los incrédulos del doloroso castigo?" Nadie podrá librarlos de él.

29 ¡Mensajero! Dile a estos idólatras: "Él es el Misericordioso que los invita a adorarlo solo a Él. Hemos creído en Él y solo a Él confiamos nuestros asuntos. Pronto sabrán, inevitablemente, quién estaba en clara desviación y quién estaba en el camino recto".

30 ¡Mensajero! Dile a estos idólatras: "Respóndanme, si el agua de la que beben se escurriera en la tierra y ya no pudieran extraer más agua, ¿quién les traería agua que fluya en abundancia? Nadie más que Al-lah podría hacerlo.

### SURA LA PLUMA

Revelada en La Meca

#### Tema principal de la Sura

Esta sura pone énfasis en el conocimiento del Profeta ﷺ para defenderlo ante los ataques de los idólatras.

#### Exégesis:

1 La explicación sobre las letras inconexas fue expuesta anteriormente en la sura La Vaca. Al-lah jura por la pluma y lo que la gente escribe con ella.

2 ¡Mensajero! No eres un loco, gracias a la profecía con la que Allah te ha bendecido. Estás exento de la locura de la que te acusan los idólatras.

3 En verdad, hay una gran y eterna recompensa para ti por transmitir el mensaje a la gente, nadie te hace un favor al seguirte.

4 En verdad eres de una naturaleza y moral grandiosas, tal como lo enseña el Corán. Representas el Corán en la forma más perfecta.

5 Así que pronto verás, y los que te rechazan también lo verán.

6 Cuando se revele la verdad, quién de ustedes era en realidad un insensato.

7 ¡Mensajero! Tu Señor sabe quién se extravía de Su camino y quiénes siguen la guía. Al-lah sabe que ellos se han desviado del camino y que tú sigues el camino recto.

8 Por lo tanto, Mensajero, no obedezcas a los que desmienten lo que traes.

9 Desearían que fueras transigente con ellos en cuestiones de religión, para que, a cambio, puedan ser amables contigo.

10 No sigas a nadie que hace juramentos falsos con frecuencia y es despreciable como persona.

11 A quien con frecuencia difama a las personas, y siembra la discordia para causar división entre ellas.

12 A quien a menudo se niega a hacer el bien y oprime a las personas en sus propiedades, su dignidad y sus vidas. Quien es un pecador habitual y transgresor.

13 A quien es grosero y arrogante, simulador entre su gente.

14 Solo porque es una persona rica y tiene muchos hijos, es demasiado arrogante para creer en Al-lah y en Su Mensajero.

15 Cuando le recitan las aleyas de Al-lah, dice: "Estas son las fábulas de los ancestros".

16 Al-lah pondrá una marca en su nariz que lo marcará y lo hará evidente.

#### Enseñanzas:

1. El Mensajero ﷺ es la personificación de la naturaleza del Corán.

2. Los rasgos de la incredulidad mencionados son condenables, y el creyente debe apartarse de ellos y de las personas que tengan dichos comportamientos.

3. Quien jura demasiado deja de ser bien visto por Al-lah y por la gente.

سُورَةُ الْقَمْرِ ٥٦٤

الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ﴿٣٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكِنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٣٨﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ عَمَّا تَتَّابِعُهُ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَاسْتَعْمَلُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٤٠﴾

سُورَةُ الْقَمْرِ ٥٦٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ت وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ مَا مَنَنْتُمْ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾ وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾ وَإِنَّكَ لَعَلَى خَلْقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾ فَسَبِّحْهُ وَيُبْسِرُونَ ﴿٥﴾ بِأَيِّكُمْ أَلْمَقْتُونَ ﴿٦﴾ إِنْ رَبُّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾ فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾ وُدُّوا لَوْ تَدْعُهُنَّ فَيَدَّعُونَ ﴿٩﴾ وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مِهِينٍ ﴿١٠﴾ هَمَّازٍ مَشْأَمٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾ مَنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ عَتَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾ أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ﴿١٤﴾ إِذِ اتَّخَذَ عَلَيْهِ عِيتَابًا لَنَا قَالَ اسْطِيرُ الْأَوْلِيَاءِ ﴿١٥﴾ سَنَسِئَمُهُ عَلَى الْخُرُومِ ﴿١٦﴾

La pluma 564 Parte 29

اِنَابُونَ زَهْرًا كَمَا بَلَوْنَا اَصْحَابَ الْجَنَّةِ اِذَا قَسَمُوا لِيَصْرُمْنَهَا مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾ وَلَا  
 يَسْتَنْوُونَ ﴿١٨﴾ فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٩﴾ فَاصْبَحَتْ  
 كَالصَّرْبِ ﴿٢٠﴾ فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾ اَنْ اَعْدُوْا عَلٰى حَرْثِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ  
 صَادِقِيْنَ ﴿٢٢﴾ فَاَنْطَلَقُوْا وَهُمْ يَتَخَفَتُوْنَ ﴿٢٣﴾ اَنْ لَا يَدْخُلْتَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ  
 مَسْكِيْنَ ﴿٢٤﴾ وَعَدُوْا عَلٰى حَرْدٍ قٰدِرِيْنَ ﴿٢٥﴾ فَلَمَّا رَاَوْهَا قَالُوْا اِنَّا لَصٰلُوْنَ  
 ﴿٢٦﴾ بَلْ لَّحٰنٌ مَّحْرُومُوْنَ ﴿٢٧﴾ قَالِ اَوْسَطُهُمْ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ لَوْ لَا تَسْبِحُوْنَ  
 ﴿٢٨﴾ قَالُوْا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ﴿٢٩﴾ فَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ  
 يَتَلَوَّمُوْنَ ﴿٣٠﴾ قَالُوْا لَيْتَنَا اِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ ﴿٣١﴾ عَسٰى رَبِّنَا اَنْ يُّبَدِلَنَا  
 خَيْرًا مِنْهَا اِنَّا اِلٰى رَبِّنَا رٰغِبُوْنَ ﴿٣٢﴾ كَذٰلِكَ الْعٰدَابُ وَلَعٰدَابُ الْاٰخِرَةِ  
 اَكْبَرُ لَوْ كَاوُيَعْمُوْنَ ﴿٣٣﴾ اِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنٰتٍ النَّعِيْمِ ﴿٣٤﴾  
 اَفَنْجَعَلُ الْمُسٰلِمِيْنَ كَالْمُجْرِمِيْنَ ﴿٣٥﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُوْنَ ﴿٣٦﴾ اَمْ لَكُمْ  
 كِتٰبٌ فِيْهِ تَدْرُسُوْنَ ﴿٣٧﴾ اِنْ لَّكُمْ فِيْهِ لَمَآخِرٌ وَّرُوْنَ ﴿٣٨﴾ اَمْ لَكُمْ اٰيٰتُنَّ عَلَيْنَا  
 بَلٰغَةٌ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اِنْ لَّكُمْ لَمَآ تَحْكُمُوْنَ ﴿٣٩﴾ سَلٰهُمْ اَيُّهُمْ يَدْلِكُ  
 زَعِيْمًا ﴿٤٠﴾ اَمْ لَهُمْ شُرَكَآءُ فَلْيَاْتُوْا بِشُرَكَآئِهِمْ اِنْ كَانُوْا صٰدِقِيْنَ ﴿٤١﴾ يَوْمَ  
 يُكْشَفُ عَنْ سَآقٍ وَيُدْعَوْنَ اِلٰى السُّجُوْدِ فَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ ﴿٤٢﴾

17 Él ha puesto a prueba a estos idólatras con sequía y hambre, al igual que probó a los dueños del huerto cuando juraron cosechar rápidamente sus frutos en la mañana, para que los pobres no pudieran comer de ellos.

18 Ellos no atribuyeron el asunto a Al-lah entre ellos, diciendo: "Si es la voluntad de Al-lah".

19 Así que envié un fuego al huerto que lo consumió mientras sus dueños dormían, incapaces de defenderlo.

20 Quedó desolado, como una noche oscura.

21 Por la mañana, sus dueños se llamaban mutuamente.

22 Diciendo: "Salgamos temprano hacia la cosecha antes de que lleguen los pobres, si es que quieres recoger tus cosechas".

23 Así que se dirigieron hacia la cosecha rápidamente, y hablaban entre ellos en voz baja.

24 Se decían unos a otros: "Hoy no dejaremos entrar a ningún pobre a nuestro huerto".

25 Se fueron temprano en la mañana, decididos a no permitir que nadie llegara hasta sus cultivos.

26 Luego, cuando vieron que sus cultivos habían sido quemados, se dijeron unos a otros: "¡Nos hemos equivocado de camino!"

27 "¡No! Nos han privado de cosechar nuestros cultivos porque nos propusimos evitar que los pobres también se beneficien de ellos".

28 El más sensato entre ellos dijo: "¿No les dije cuando decidieron evitar que los pobres recibieran algo de sus cultivos: 'Por qué no glorifican a Al-lah y se arrepienten ante Él?'"  
 29 Ellos dijeron: "Glorificado sea nuestro Señor; en verdad, fuimos injustos cuando decidimos evitar que los pobres cosecharan de los cultivos de nuestro huerto".

30 Así que comenzaron a recriminarse con arrepentimiento.

31 Dijeron con pesar: "¡Cuánto hemos perdido! Sin duda, transgredimos los límites al privar a los pobres de sus derechos".

32 "Puede que nuestro Señor nos dé un mejor huerto en el futuro. Ciertamente, anhelamos Su perdón y Su bondad".

33 Así como Al-lah privó a estos hermanos de su cosecha por oprimir a los pobres, puede castigar a aquellos que cometen pecados. Pero el castigo de la vida futura es mayor, si tan solo supieran su severidad y eternidad.

34 Aquellos que por temor de Al-lah obedezcan Sus órdenes y se alejen de las cosas prohibidas, tendrán los Jardines de las Delicias otorgado por su Señor, donde vivirán eternamente.

35 ¿Debe Al-lah retribuir a los musulmanes igual que a los incrédulos, como afirman los idólatras de La Meca?

36 ¡Idólatras! ¿Qué les pasa? ¿Cómo pueden llegar a esta conclusión opresiva y distorsionada?

37 ¿Tienen un libro revelado al que consultan que debería haber igualdad entre los obedientes y los desobedientes?

38 En ese libro elegirían a conveniencia lo que les toca en la otra vida.

39 ¿O acaso tienen pactos con Al-lah basados en un juramento para obtener lo que decidan ustedes mismos?

40 ¡Mensajero! Pregunta a los que hacen estas declaraciones: "¿Quién es su garante?"

41 ¿O tienen ídolos en vez de Al-lah que los igualen en cuanto a las recompensas con los creyentes? Si es así, traigan a sus ídolos, si son veraces.

42 En el Día del Juicio, el terror se hará evidente y nuestro Señor expondrá Su pierna divina. Las personas serán invitadas a postrarse, y los creyentes se prosternarán, pero los incrédulos e hipócritas permanecerán rígidos de pie, incapaces de prosternarse.

### Enseñanzas:

1. Privar a los pobres de sus derechos es causa de malograr la riqueza.

2. Al-lah apresura el castigo en esta vida al siervo para el que quiere el bien, para que este recapacite, se arrepienta y vuelva al camino correcto.

3. El creyente y el incrédulo no son iguales en términos de retribución, así como no son iguales en cuanto a sus atributos.

43 Sus miradas estarán abatidas. La humillación y el remordimiento los abrumarán. Pues, en este mundo, se les había pedido que se prosternaran ante Al-lah mientras estaban a salvo de las dificultades del Día del Juicio.

44 ¡Mensajero! Al-lah se encargará de quien desmienta este Corán que te ha sido revelado. Los conducirá al castigo sin prisa, de manera que no se den cuenta de que transitan gradualmente el camino a la destrucción.

45 Al-lah les da un plazo por un corto tiempo para que lleguen al límite de su pecado. El plan de Al-lah con respecto a la gente incrédula y aquellos desmienten es firme, sin duda; no se escaparán ni estarán a salvo de Su castigo.

46 ¡Mensajero! ¿Acaso les pides una recompensa por transmitirles el mensaje, por eso se sienten agobiados y por eso se alejan de ti? La realidad es todo lo contrario: no les pides ningún pago, entonces, ¿qué les impide seguirte?

47 ¿O acaso tienen un conocimiento de lo oculto del cual escriben pruebas para argumentar contra ti?

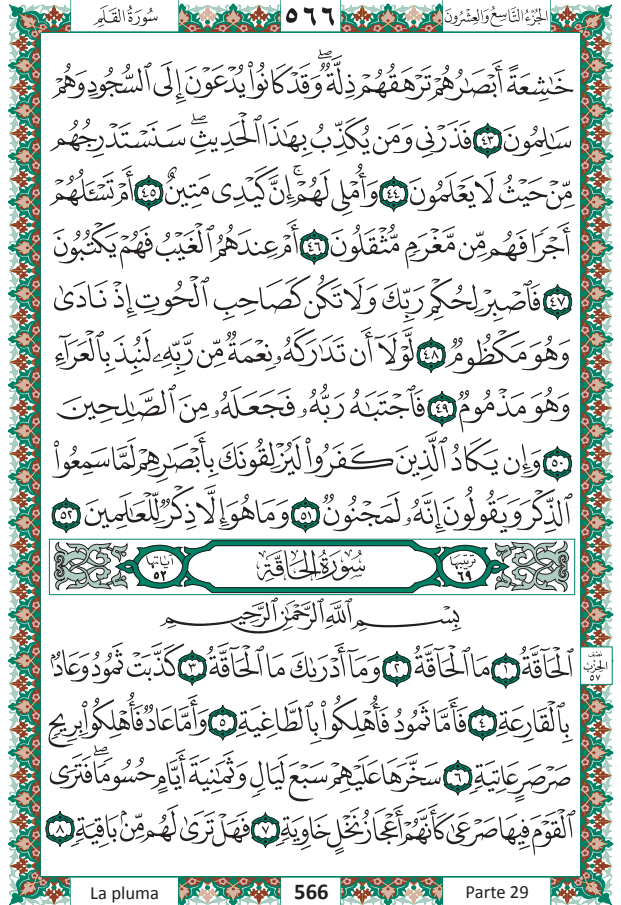
48 ¡Mensajero! espera pacientemente la decisión de tu Señor de concederles un plazo y gradualmente guiarlos a la destrucción. No seas como Jonás عَلِيَّ, el de la ballena, que se enojó con su gente y luego invocó a su Señor angustiado desde la oscuridad del mar y del estómago de la ballena.

49 De no haber sido por la gracia de Al-lah, la ballena lo habría arrojado a una tierra estéril, reprimido por lo que había hecho.

50 Pero su Señor lo escogió y lo convirtió en uno de sus siervos piadosos.

51 Y aquellos que no creen en Al-lah y rechazan a Sus Mensajeros casi podrían hacerte caer al suelo con sus ojos, debido a sus miradas agudas en extremo hacia ti cuando escuchan este Corán que te fue revelado. Mientras siguen sus pasiones y se alejan de la verdad, dicen: "Sin duda, el Mensajero que lo recita es un loco".

52 Sin embargo, el Corán que te ha sido revelado es solo un recordatorio y una advertencia para los seres humanos y los yinnes.



## SURA LA EXPOSICIÓN DE LA VERDAD

Revelada en La Meca

### Tema principal de la Sura

Esta Sura se centra en enfatizar la naturaleza definitiva del Día del Juicio, en la veracidad del Corán, en prometer a los creyentes la bienaventuranza y en advertir a los que rechazan la verdad sobre su fracaso final.

### Exégesis:

1 Al-lah menciona el acontecimiento de la resurrección.

2 Luego, realza su importancia al hacer una pregunta retórica: "¿Qué es la exposición de la verdad (al-Haqqah)?"

3 ¿Quién te hará comprender la importancia que tiene este acontecimiento?

4 Los pueblos de Zamud, al que fue enviado el profeta Sálíh, y de 'Ad, al que fue enviado el profeta Hud, desmintieron el Día del Juicio que asustará a todas las personas.

5 En cuanto a Zamud, Al-lah los destruyó con una estridencia que causó gran terror.

6 Con respecto a 'Ad, Al-lah los destruyó con un viento gélido e implacable que los azotó con la mayor severidad. 7 Al-lah lo envió durante siete noches y ocho días, destruyéndolos a todos. La gente murió en sus hogares, tendida sobre el suelo por el viento, como si fueran troncos huecos de palmeras datileras derribadas.

8 ¿Ves a alguno de ellos en pie, después del castigo que los afligió?

### Enseñanzas:

1. La paciencia es una cualidad digna de elogio, necesaria especialmente para los que llaman al camino de Al-lah, pero también para todos los demás.

2. El arrepentimiento borra todas las faltas anteriores y contribuye a la cercanía del siervo con su Señor.

3. Al-lah envía diferentes castigos a los incrédulos y pecadores que lo merecen, mostrando Su justicia perfecta y completa omnipotencia.

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤَفَّفَاتُ بِأَلْحَاطِنَهُ ٩ فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ آخِذَةً رَبَّيَهُ ١٠ إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَا كُفْرًا فِي الْجَارِيَةِ ١١ لِنَجْعَلَهَا لُكْمًا يُذَكَّرُ وَنَعْبَثُ أَذُنَّ وَعِيَهُ ١٢ فَأَذَانُ نَجْمٍ فِي الصُّورِ ١٣ فَخَذَهُ وَجِدَةً ١٤ وَحَمَلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَذُكَادًا وَوَجِدَةً ١٥ فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ١٦ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ١٧ وَالْمَلِكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَدِينَ ١٨ يَوْمَئِذٍ تَعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ١٩ فَأَمَّا مَنْ أَوْفَى كِتَابَهُ وَبِمِيمِنِهِ ٢٠ يَقُولُ هَؤُلَاءِ أَقْرَبُ وَأَكْثَرُ ٢١ إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْكٌ حَسْبَاسِيَةٌ ٢٢ فَهَوِيَ فِي عَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ ٢٣ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ٢٤ فطُوفُهَا دَانِيَةٌ ٢٥ كَلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفَتْ فِي أَيَّامِ الْخَالِيَةِ ٢٦ وَأَمَّا مَنْ أَوْفَى كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ ٢٧ يَقُولُ يَلَيْتَنِي لَوْ أُوْتِ كِتَابِيَةٌ ٢٨ وَلَوْ أَدْرَمَ حَسْبَاسِيَةٌ ٢٩ بَلَيْتَهَا كَانَتْ الْقَاضِيَةَ ٣٠ مَا أَعْنَى عَنِّي مَالِيَةٌ ٣١ هَاكَ عَنِّي سُلْطَانِيَةٌ ٣٢ خَذُوهُ فَعُولُهُ ٣٣ ثُمَّ الْجَحِيمِ صَلْوُهُ ٣٤ تُرْفَى فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ٣٥ إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ٣٦ وَلَا يَحِضُّ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ٣٧ فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ٣٨

9 El faraón y las naciones que lo precedieron, así como el pueblo de Sodoma, todos cometieron actos injustos al atribuirle copartícipes a Al-lah y otros pecados.

10 Cada uno de esos pueblos desobedeció y rechazó a los Mensajeros que les fueron enviados, por lo que Al-lah los castigó con un castigo severo.

11 Cuando las aguas desbordaron sus límites, Al-lah transportó a aquellos que estaban en el arca que Noé عليه السلام construyó bajo Su orden. Fue para ellos un transporte seguro.

12 Para que el arca y su historia sirvan de lección y como prueba de la destrucción de los incrédulos, así como de la salvación de las personas de fe, a fin de que los oídos atentos puedan prestar atención.

13 Entonces, cuando el ángel designado sopla la trompeta por primera vez, y luego por segunda vez.

14 Y la tierra y las montañas sean elevadas, luego choquen unas con otras de un solo golpe, y la tierra y sus montañas se hagan pedazos.

15 El día en que todo eso suceda, comenzará el Día del Juicio.

16 Ese día el cielo se quebrará a causa de los ángeles que descenderán por él. Entonces será frágil, a pesar de la solidez y firmeza que solía tener.

17 Los ángeles estarán hasta los confines, y ocho ángeles de los más cercanos llevarán el trono de tu Señor ese importante día.

18 ¡Gente! Ese día, serán sometidos a juicio; ninguno de sus secretos quedará oculto, Al-lah tendrá pleno conocimiento de todo lo que hicieron.

19 En cuanto al que reciba el libro de sus obras en la mano derecha, dirá, con felicidad y satisfacción: "¡Tomen y lean el libro de mis obras!"

20 "En verdad, hice buenas obras en el mundo y estaba convencido de que iba a ser resucitado y que recibiría mi recompensa".

21 Por lo tanto, vivirá de manera placentera, porque le será concedida la gracia eterna.

22 En un Paraíso elevado en posición y rango.

23 Cuyos frutos estarán al alcance de los que deseen consumirlos.

24 Se les dirá a ellos con hospitalidad: "Coman y beban sin preocuparse por ningún mal debido a las buenas obras que hicieron en los días pasados en el mundo".

25 En cuanto al que recibirá el libro de sus obras en la mano izquierda, dirá con profundo arrepentimiento: "Ojalá no me hubieran entregado el libro de mis obras, por las malas obras que contiene y que merecen castigo".

26 "Ojalá no hubiera conocido el resultado de mi juicio".

27 "Ojalá la muerte hubiera sido mi final y no me hubieran resucitado".

28 "La riqueza que tuve no puede protegerme del castigo de Al-lah".

29 "Mis influencias han desaparecido, así como toda mi fortaleza y dignidad".

30 Y se dirá: "¡Ángeles! Encadenen sus manos al cuello".

31 "Introdúzcanlo en el fuego del infierno para que sufra su calor".

32 "Luego encadénalo con una cadena de setenta codos de longitud".

33 "Porque ciertamente, él no creía en Al-lah el Grandioso".

34 "y tampoco alentaba a otros a alimentar a los pobres".

35 Por lo tanto, en el Día del Juicio, no tendrá ningún pariente que pueda salvarlo del castigo.

### Enseñanzas:

1. Tener influencia en este mundo implica responsabilidad y agradecimiento Al-lah.

2. La importancia de alimentar a los pobres y alentar a las personas a hacerlo, para salvarse del Infierno.

3. La descripción de la dificultad que encierra el día de la resurrección, inspira el temor devocional de Al-lah y realizar buenas obras.

36 Tampoco tendrá comida, excepto el pus que segregan los cuerpos de la gente del fuego del infierno.

37 Solo los pecadores comerán de esa comida.

38 Al-lah jura por lo que se puede ver.

39 Y también jura por lo que no se puede ver.

40 El Corán es la palabra de Al-lah, que Su noble Mensajero recita a la gente.

41 No es la palabra de un poeta porque no se asemeja a un poema; ¡iqué poco creen!

42 Tampoco es la palabra de un adivino porque sus palabras son diferentes a la de este Corán; ¡iqué poco recapacitan!

43 En realidad, es una revelación del Señor de toda la creación.

44 Si Mujámmad Le hubiera atribuido mentiras a Al-lah, cosas que Él no ha dicho.

45 Sin duda Él lo habría tomado por la fuerza para darle la retribución que merece.

46 Luego le habría cercenado la vena conectada al corazón.

47 Nadie habría podido protegerlo de Él, por lo que es absurdo que haya inventado mentiras por causa de ustedes.

48 Y en verdad, el Corán es una advertencia para aquellos que, por temor a su Señor, obedecen Sus órdenes y se alejan de las cosas que Él ha prohibido.

49 Al-lah sabe que hay personas entre ustedes que desmienten este Corán.

50 Pero sin duda, el rechazo de este Corán será motivo de gran pesar en el Día del Juicio.

51 Realmente, el Corán es la verdad absoluta: es indudable e indiscutible que proviene de Al-lah.

52 Así que proclama, Mensajero, la pureza de tu Señor de todo lo que no es propio de Él, y celebra recordando el nombre de tu Señor el Grandioso.



## SURA LAS VÍAS DE ASCENSIÓN

Revelada en La Meca

### Tema principal de la Sura

Esta Sura pone énfasis en el castigo que descenderá sobre los incrédulos, en contraposición con los favores y retribución que se otorgan a los que creen en el día de la retribución.

### Exégesis:

1 Un idólatra pedía que el castigo sobre sí mismo y su pueblo se desencadenara inmediatamente, si es que era verdad. Fue una burla por su parte, pero sucederá en el Día del Juicio.

2 Caerá sobre los que no creen en Al-lah. No habrá nadie que pueda evitar ese castigo.

3 Proviene de Al-lah el Altísimo, el virtuoso, el poderoso.

4 Los ángeles y Gabriel ascenderán por las vías en el Día del Juicio: es un día cuya duración es de cincuenta mil años.

5 ¡Mensajero! Sé paciente. Una paciencia libre de preocupaciones y quejas.

6 En verdad, piensan que este castigo es inverosímil e imposible.

7 Pero Yo lo veo como algo cercano y que inevitablemente ocurrirá.

8 En el día en que el cielo será como cobre y otros metales fundidos.

9 Y las montañas serán ligeras, como el algodón.

10 Ningún familiar le preguntará a otro por su estado, porque cada persona estará preocupada por sí misma.

### Enseñanzas:

1. El Corán está libre de poesía y de adivinación.

2. El peligro de inventar y atribuir mentiras a Al-lah, glorificado sea.

3. La verdadera paciencia es cuando se soporta algo esperando la recompensa de Al-lah, y no se queja a los demás.

يَصْرُوهُمْ يُوبَدُ الْمُجْرِمَ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمَئِذٍ بِبَيْنِهِ ١١  
 وَصَلْبَتِهِ وَأَخِيهِ ١٢ وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤَيِّدُهِ ١٣ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
 ثُمَّ يُنْجِيهِ ١٤ كَلَّا إِنَّهَا لَلْظُلَىٰ ١٥ نَزَاعَةٌ لِّلشُّوْىٰ ١٦ تَدْعُو مَنْ أَدْبَرَ  
 وَتَوَلَّىٰ ١٧ وَجَمَعَ فَأَوْعَىٰ ١٨ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّاظِرٌ ١٩ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ  
 جَزُوعًا ٢٠ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ٢١ إِلَّا الْمَصْلِينَ ٢٢ الَّذِينَ هُمْ  
 عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ٢٣ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مِّمَّا لَمَسُوا ٢٤ لَلسَّائِلِ  
 وَالْمَحْرُومِ ٢٥ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ٢٦ وَالَّذِينَ هُمْ مِنَ عَذَابِ  
 رَبِّهِمْ مُّسْتَفْتُونَ ٢٧ إِنَّا نَعْلَمُ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرَ مَأْمُونِينَ ٢٨ وَالَّذِينَ هُمْ  
 لِقُرُوبِهِمْ حَافِظُونَ ٢٩ إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاهِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ  
 فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ٣٠ فَمَنْ ابْتغىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ٣١  
 وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ٣٢ وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ  
 ٣٣ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ٣٤ أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمِينَ ٣٥  
 فَسَالِ الْأَيْدِينَ كَهَرُوفِ الْبَلْكَ مَهْطِعِينَ ٣٦ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ  
 عِزِينَ ٣٧ أَيْطَعُ كُلٌّ أَمْرِي مِمَّنْهُنَّ أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ٣٨ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ  
 مِّمَّا يَعْلَمُونَ ٣٩ فَلَا أُفْسِسُ رَبِّ الْمَسْرِقِ وَالْمَعْزِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ٤٠

- 11 Cada ser humano reconocerá a sus familiares, pero a pesar de eso, nadie le preguntará a otro debido al terror del escenario. El que merece el fuego del Infierno deseará ofrecer a sus hijos como rescate en su lugar, para librarse del castigo.
- 12 O dar a su esposa y hermano en rescate.
- 13 O sus parientes más cercanos, que en la vida mundanal estarían con él ante las dificultades.
- 14 Deseará ofrecer como rescate a todos los seres humanos y yinnes de la Tierra, deseando que eso lo salve del castigo del Infierno.
- 15 Pero no será como lo desea este criminal. En realidad, su destino será el fuego ardiente y abrasador del Más Allá.
- 16 Debido a su calor extremo y sus llamaradas, la piel de la cabeza se le desprenderá.
- 17 Convocará a quien se apartó de la verdad, se distanció de ella, no creyó en ella ni la obedeció.
- 18 Y el que acumuló riquezas, se abstuvo de gastarla en la causa de Al-lah.
- 19 Ciertamente, el ser humano ha sido creado extremadamente codicioso.
- 20 Cuando enfrenta una dificultad, como una enfermedad o la pobreza, muestra poca paciencia.
- 21 Pero cuando la fortuna lo favorece, como la suerte y la riqueza, se vuelve mezquino para gastarla en la causa de Al-lah.
- 22 Excepto los que realizan la oración. Ellos están a salvo de estos comportamientos reprobables.
- 23 Los que son perseverantes en sus oraciones. No se distraen de ellas y las realizan en sus tiempos prefijados.
- 24 Aquellos que destinan una cantidad establecida y determinada de su riqueza.

- 25 Quienes dan a aquellos que están privados de sustento por cualquier razón, ya sea que les pidan o no.
- 26 Aquellos que creen en el Día del Juicio: el día que Al-lah retribuirá a todos con lo que se merecen.
- 27 Aquellos que tienen temor del castigo de su Señor, a pesar de haber hecho buenas obras.
- 28 Ciertamente, ninguna persona inteligente se siente a salvo del castigo de su Señor.
- 29 Aquellos que preservan sus partes privadas de cometer actos vergonzosos. 30 Excepto con sus esposas o lo que posee la diestra, porque no es un acto censurable que disfruten con ella de la sexualidad. 31 Quien busque placer de otra manera que no sea lo que se ha mencionado, habrán transgredido los límites de Al-lah. 32 Aquellos que, cuando se les confían riquezas, secretos y demás, o acuerdos a los que llegan, los defienden: no defraudan sus depósitos ni rompen sus acuerdos. 33 Aquellos que dan su testimonio de la forma que se espera de ellos, sin verse afectados por las relaciones o la enemistad. 34 Aquellos que cumplen sus oraciones al realizarlas en sus momentos apropiados, con la debida purificación y concentración, sin que nada los distraiga de ellas. 35 Aquellos que posean estas cualidades serán honrados en jardines, obtendrán el favor eterno y podrán contemplar el rostro bendito de Al-lah. 36 ¡Mensajero! ¿Qué es lo que ha llevado a estos idólatras que te rodean a rechazarte tan rápidamente? 37 Te rodean de derecha a izquierda, en grupos. 38 ¿Acaso esperan cada uno de ellos que Al-lah los introduzca en los Jardines de las Delicias en donde vivirán con lujos entre bondades eternas, mientras permanecen en su incredulidad? 39 No es así como ellos imaginan. Al-lah los creó a partir de lo que saben, de un fluido despreciable, y son débiles: no pueden beneficiarse ni perjudicarse a sí mismos, entonces, ¿por qué son arrogantes? 40 Al-lah jura ser el Señor de los levantes y ponientes del Sol y la luna. En verdad, Al-lah es el Poderoso.

**Enseñanzas:**

1. Las personas condenadas al fuego del infierno desearán salvarse de él empleando todos los métodos posibles que conozcan de sus experiencias mundanas, pero no hay forma de que eso suceda.
2. La oración sirve para purificarse de los pecados y las faltas, y para protegerse del castigo en el Más Allá.
3. El temor al castigo divino inspira realizar buenas acciones.



٤٣) Él es capaz de destruir y sustituir a los desobedientes con otros que lo obedecerán; nada es imposible para Él, así como nada puede vencerlo si decide algo.

٤٤) ¡Mensajero! déjalos que se sumerjan en la falsedad y la desviación en las que ya están y se diviertan en sus vidas mundanas, hasta que se encuentren en el Día del Juicio que se les ha prometido en el Corán.

٤٥) El día en que rápidamente saldrán de sus tumbas, como si estuvieran corriendo hacia una meta.

٤٦) Sus miradas estarán abatidas, y la humillación los envolverá. La humillación y el remordimiento los abrumarán.

## SURA NOÉ

Revelada en La Meca

### Tema principal de la Sura

Esta sura pone énfasis en la importancia de la paciencia para los que llaman al camino de Al-lah, a través de la historia de Noé عليه السلام, para afirmar a los creyentes y advertir a los que desmienten la verdad.

### Exégesis:

١) En verdad, Al-lah envió a Noé عليه السلام a su pueblo para que les advirtiera acerca del doloroso castigo que los afligiría debido a la idolatría que cometían.

٢) Noé le dijo a su pueblo: “¡Pueblo mío! En verdad, soy un claro amonestador enviado para advertirles del castigo de Al-lah que les espera si no se arrepienten ante Él”.

٣) “Y esta es mi advertencia para ustedes: “Adoren solamente a Al-lah y no Le atribuyan ningún copartípe; por temor a Él cumplan Sus órdenes y aléjense de las cosas que Él ha prohibido, y obedézcanme en todo cuanto les ordene”.

٤) “En verdad, si lo hacen, Al-lah les perdonará los pecados que no tengan que ver con vulnerar los derechos de las personas. También alargará la vida de sus naciones hasta un tiempo fijado según Su conocimiento, durante el cual poblarán la Tierra mientras permanezcan firmes en su creencia. Pero cuando llegue la muerte, no habrá demora. Si fueran conscientes, se apresurarían a creer en Al-lah y arrepentirse ante Él por haberle atribuido copartícipes y por su extravío”.

٥) Noé عليه السلام dijo: “¡Mi Señor! En verdad, he invitado a mi pueblo al monoteísmo y a que te adoren solo a Ti, sin cesar, día y noche”.

٦) “Pero mi llamado solo ha hecho que se distancien y se alejen más”.

٧) “Y siempre que los llamaba a aquello que significaría el perdón de sus pecados, es decir, a que te adoraran solamente a Ti, a la obediencia a Ti y a Tu Mensajero, ponían los dedos en sus oídos para no escuchar mi llamado. Además, se cubrían el rostro con la ropa para no verme, y persistieron en asociarte copartícipes, mostrándose soberbios en aceptar mi llamado y someterse al mensaje”.

٨) “¡Mi señor! Los invité públicamente”.

٩) “Los llamé en voz alta y también en privado. Utilicé diferentes métodos para llamarlos”.

١٠) Luego les dije: “¡Pueblo mío! Pidan perdón a su Señor y vuélvanse a Él. En verdad, Él es quien perdona los pecados de Sus siervos que se arrepienten ante Él”.

### Enseñanzas:

1. El peligro de descuidar la vida del Más Allá.
2. Adorar a Al-lah y tener temor de Él es un medio para alcanzar el perdón de los pecados.
3. Es necesaria la persistencia en la dawah, así como utilizar diferentes métodos y estrategias.

عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْمُومِينَ ﴿٤٣﴾ فَذَرَهُمْ  
يَحْوِصُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يَأْتُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾ يَوْمَ  
يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِصُونَ ﴿٤٥﴾  
خَشَعَةَ الْأَصْبَانِ أَتُحَدِّثُهُمْ ذِلَّةَ ذَلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٦﴾

سُورَةُ نُوحٍ

١٧ آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾ قَالَ يَقْتُمُونَ لِئَمْ لَا يَكُفِّرُوا بِيَدِهِ ﴿٢﴾ إِن آعْبُدُوا  
اللَّهَ وَاتَّقَوْهُ وَأَطِيعُوا أَمْرًا يُعْزِزُكُمْ فِي دِينِكُمْ وَيُؤَخِّرُكُمْ  
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِن أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَهُ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾  
قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٤﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَايَ إِلَّا  
فِرَارًا ﴿٥﴾ وَإِنِّي كُنْتُ مَدْعُوهُمْ لِيَتَّعِفُوا لِيَتَّعِفُوا لِيَتَّعِفُوا لِيَتَّعِفُوا  
عَادَانِهِمْ وَأَسْتَغْشُوا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا  
﴿٦﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٧﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ  
لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٨﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿٩﴾

Noé

570

Parte 29

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَيَنْبِيٍّ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ۝ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۝ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۝ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۝ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۝ وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝ لَتَسْلُكُنَّ مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ۝ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَأَتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خُسَارًا ۝ وَمَكْرُومًا كَبِيرًا ۝ وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ۝ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ۝ مِمَّا خَطِيئَتُهُمْ أُعْرِفُوا فَأَذَلُّوا أَنَا فَأَمْرُهُمْ صُحُفٌ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ مِنَ اللَّهِ أَنْصَارًا ۝ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي مِنَ الْكَافِرِينَ دِيَارًا ۝ إِنَّكَ إِن تَذَرْنِي يَظُنُّوا عَبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا الْفَاجِرَ كَقَارِ ۝ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ۝

Noé

571

Parte 29

11 "Porque si lo hacen, Al-lah enviará abundantes lluvias, siempre que las necesiten, por lo que nunca enfrentarán sequía".

12 "Y les concederá riqueza e hijos en abundancia, hará que crezcan jardines para ustedes, de los que podrán consumir frutos, y hará que los ríos fluyan, de los que podrán beber ustedes y sus ganados, y con los cuales podrán regar sus cultivos".

13 "¡Pueblo mío! ¿Qué les sucede que no temen la grandeza de Al-lah, y Lo desobedecen sin importarles nada?"

14 "Siendo que Él los creó en etapas, una tras otra: una gota de semen, luego un coágulo de sangre, luego un trozo de carne".

15 "¿No ven cómo Al-lah ha creado los siete cielos, uno sobre el otro?"

16 "E hizo de la Luna una luz para la gente de la Tierra, en el cielo más cercano, así como hizo que el Sol la ilumine".

17 "Y Al-lah es Quien los creó de la tierra, al crear a su padre Adán de barro, y los alimenta de todo aquello que hace crecer para ustedes".

18 "Al-lah los hará volver a la tierra después de que mueran, y finalmente los hará salir de ella para la resurrección".

19 "Al-lah extendió la Tierra para ustedes, preparada para que vivan en ella".

20 "Para que puedan crear caminos extensos y recorrerlos para obtener ganancias lícitas".

21 Noé ﷺ dijo: "¡Señor mío! Mi pueblo me ha desobedecido en lo que les he ordenado, que acepten Tu unicidad y Te adoren solamente a Ti. Los pobres de entre ellos han seguido a los nobles, a quienes Tú has favorecido con riqueza e hijos. Tu favor solo ha hecho que se extravíen aún más".

22 Los nobles de entre ellos tramaron una gran conspiración al incitar a los pobres contra Noé.

23 Dijeron a sus seguidores: "No abandonen la adoración de sus deidades: no abandonen a ninguno de sus ídolos, ni a Uadd, ni a Suá, ni a Lagúz, ni a La'úq ni a Nasr".

24 "En verdad, han hecho que la mayoría de las personas se extravíen a causa de estos ídolos. ¡Señor mío! Haz que aquellos que son injustos consigo mismos, al persistir en la incredulidad y en los pecados, se extravíen aún más de la verdad".

25 Debido a los pecados que cometieron, fueron ahogados por un diluvio, y fueron ingresados en el fuego del infierno inmediatamente después de su muerte. No encontraron a nadie que pudiera salvarlos del diluvio ni del fuego del infierno.

26 Cuando Al-lah le informó que ninguno de su pueblo tendría fe, salvo aquellos que ya habían creído, Noé ﷺ dijo: "¡Señor mío! No dejes que ningún incrédulo camine sobre la Tierra".

27 "¡Señor mío! Si los dejas y les das alivio, ellos extraviarán a tus siervos creyentes y solo engendrarán a más transgresores que no Te obedecerán, o a personas extremadamente ingratas que no mostrarán gratitud por Tus favores".

28 "¡Señor mío! Perdona mis pecados, perdona a mis padres y perdona a quien entre en mi casa como creyente. También perdona a los hombres y mujeres creyentes, y no acrecientes a los que son injustos consigo mismos debido a su incredulidad y pecados, sino en destrucción y pérdida".

### Enseñanzas:

1. Pedir perdón (istigfar) es un medio para recibir lluvias bondadosas y abundancia en riqueza e hijos.
2. Se evidencia el posible rol de los nobles en extraviar al pueblo.
3. Los pecados son causa de destrucción en este mundo y enfrentan a quien los comete a un castigo en la otra vida.

قُلْ أَوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا  
عَجَبًا ﴿١﴾ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ﴿٢﴾  
وَأَنَّهُ وَعَلَىٰ جَدْرَيْنَا مَا اتَّخَذَ صَدِيقَةً وَلَا وَلَدًا ﴿٣﴾ وَأَنَّهُ كَانَ  
يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ﴿٤﴾ وَأَنَا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنسِ  
وَالْجِنِّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿٥﴾ وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالِ  
مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَبْعَثَ  
اللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾ وَأَنَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا نُجُومًا مُّبِينًا ﴿٨﴾  
سَجْدًا لِلَّهِ لِيُقَالُ أَفَلَا لِمَثَلٍ تَطَوَّلْنَا مَعَ الْقَدْحِ ﴿٩﴾ وَاللَّهُ  
يَسْتَمِعُ الْإِنسَانَ حِينَ يَهِيمُ فِي السُّكُوتِ وَمِمَّا يَدْعُونَ  
بِالْأَرْضِ أُمَّرًا أَدْبَهُمْ رَهَقًا ﴿١٠﴾ وَأَنَا لَمَّا الْوَالِدُونَ  
وَمِمَّا دُونَ ذَلِكَ كَمَا طَرِيفٌ قَدِيدًا ﴿١١﴾ وَأَنَا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَعِجَزَ  
اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نَعِجْزَهُ وَهَرَبًا ﴿١٢﴾ وَأَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ  
آمَنَّا بِهِ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَحْأَفُ بِحَسَابٍ وَلَا رَهَقًا ﴿١٣﴾

**Tema principal de la Sura**

Esta sura se enfoca en confirmar la revelación del Corán al presentar el ejemplo de la fe de los yinnes, para refutar las afirmaciones de los idólatras acerca de ellos.

**Exégesis:**

1 Mensajero, dile a tu nación: “Al-lah me reveló que un grupo de yinnes escuchó mi recitación del Corán en Batn Najla. Cuando volvieron a su gente, les dijeron: ‘Hemos escuchado un discurso recitado que es impresionante en su claridad y elocuencia.

2 Esta recitación que escuchamos guía a las creencias, palabras y acciones más correctas, por lo que creímos en ella y no atribuiremos ningún copartícipe a nuestro Señor.

3 Hemos creído que Él (exaltada sea la grandeza y la majestad de nuestro Señor) no ha tomado ninguna esposa ni hijo como dicen los idólatras.

4 Y que Iblís hizo una declaración falsa acerca de Al-lah al atribuirle una esposa y un hijo.

5 Y pensábamos que los idólatras humanos y yinnes no mentían cuando afirmaban que Él tenía esposa e hijo, así que aceptamos ciegamente sus palabras y los seguimos.

6 Y que, en el período de la ignorancia, algunos hombres solían buscar protección en los yinnes cuando llegaban a un lugar aterrador. Uno de ellos diría: “Busco protección en el yinn de este valle del mal de los malvados de su pueblo”. Como resultado, los seres humanos se volvieron más temerosos de los yinnes.

7 Y los seres humanos pensaron como los yinnes, que Al-lah no resucitará a nadie después de su muerte para el juicio y la retribución.

8 Buscamos noticias en el cosmos y lo encontramos lleno de guardianes severos, ángeles que lo protegían del espionaje que solíamos hacer, con llamas de fuego que eran lanzadas a los yinnes que se acercaran.

9 En el pasado solíamos ocupar posiciones en espacio desde donde podíamos escuchar lo que los ángeles deliberaban, y luego transmitíamos esto a los adivinos de la Tierra. Ahora las cosas han cambiado. Cualquiera de nosotros que trata de escuchar encuentra que un meteorito le es lanzado y lo destruye.

10 No sabemos cuál es la causa de esta guardia severa, si es que el mal está destinado a los que están en la Tierra, o Al-lah tiene la intención de enviar algo bueno para ellos. Se nos ha privado de acceder a las noticias que provienen del cielo.

11 Y nosotros (los yinnes): algunos somos temerosos de Al-lah y justos, mientras que algunos de nosotros son incrédulos y pecadores. Somos de diferentes tipos y de diversas convicciones.

12 Estamos seguros de que no podemos escapar de Al-lah, glorificado sea, cuando Él tiene destinado algo para nosotros. Nunca podremos escapar o huir de Él porque Él nos alcanza con su poder.

13 Cuando escuchamos el Corán, entendimos que guía a lo que es más recto, y creímos en él. Quien crea en su Señor no temerá que sea injusto con él rechazando sus buenas obras o agregando pecados a su registro de acciones.

**Enseñanzas:**

1. El Corán produce un profundo efecto en aquellos que lo escuchan con un corazón abierto.
2. Buscar ayuda de los yinnes es una de las formas de idolatría, y produce el efecto contrario en quien los invoca.
3. Se canceló la escucha furtiva de los yinnes a lo que Al-lah transmitía a los ángeles sobre el destino, después de que comenzara la misión del Profeta ﷺ.
4. El creyente es educado al hablar de su Señor, y no Le atribuye el mal a Al-lah.

وَأَنبَأَنَا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ  
تَحَرُّوا رَشَدًا ﴿١٤﴾ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ﴿١٥﴾  
وَالَّذِي اسْتَقِيمُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً عَذَقًا ﴿١٦﴾ لَنَفْتَنَّهُمْ  
فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾ وَأَنَّ  
الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾ وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ  
يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ  
بِهِ أَحَدًا ﴿٢٠﴾ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾ قُلْ إِنِّي  
لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾ إِلَّا بَلَاغًا  
مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتٍ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ  
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ﴿٢٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَآئِدًا وَعَدُوْنَ فَسَيَعْلَمُونَ  
مَنْ أَضَعَفَ نَاصِرًا وَأَقْلَبَ عَدَدًا ﴿٢٤﴾ قُلْ إِن أَدْرِي أَقْرَبُ مَا تَدْعُونَ  
أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ﴿٢٥﴾ عَلَيْهِ الْغَيْبُ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ  
أَحَدًا ﴿٢٦﴾ إِلَّا مَنْ أَرْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ  
يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢٧﴾ لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رَسُولَاتِ  
رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾

14) Algunos de los yinnes nos sometemos y obedecemos a Al-lah, pero otros se desvían del camino de la moderación y la rectitud. Aquellos que se someten a Al-lah realizando buenas obras, son los que han buscado la guía y el camino correcto.

15) Aquellos que se desvían del camino de la moderación y la constancia, serán la leña que se usará para encender el fuego del Infierno junto con otros seres humanos como ellos".

16) Así como Al-lah le reveló al Profeta que un grupo de yinnes escucharon el Corán, también le reveló que si los seres humanos y los yinnes se hubieran mantenido firmes en el camino del Islam, y hubieran practicado lo que este enseñaba, Al-lah les habría dado suficiente agua y bendiciones.

17) ¿Están agradecidos con los favores de Al-lah o son desagradecidos? A quien se aleje del Corán y de las advertencias que contiene, Su Señor lo castigará con un castigo que no podrá soportar.

18) Las mezquitas Le pertenecen a Al-lah y a nadie más. Así que no invoquen a nadie junto con Al-lah adorando ídolos y santos.

19) Cuando el siervo de Al-lah, Mujámmad ﷺ se puso de pie para adorar a Su Señor en Batn Najla, los yinnes se amontonaron en gran multitud casi encima de él cuando lo escucharon recitar el Corán.

20) ¡Mensajero! Diles a estos idólatras: "Solo invoco a mi Señor y no asocio a nadie más como compañero en la adoración, sea quien sea".

21) Diles: "No tengo ningún poder para evitar algún daño que Al-lah haya decretado para ustedes, ni para proporcionar ningún beneficio que Al-lah les haya negado".

22) Diles: "Nadie puede salvarme de Al-lah si me opongo a Él, y nunca encontraré refugio fuera de Él".

23) Pero lo que está en mi poder es transmitirles lo que Al-lah

me ha revelado. Quien rechace a Al-lah y a Su Mensajero, su destino será entrar en el fuego del infierno donde permanecerá por toda la eternidad.

24) Los incrédulos persistirán en su incredulidad hasta que, en el Día del Juicio, vean el castigo del que fueron advertidos en este mundo. En ese momento, sabrán quién está protegido y quién está abandonado.

25) ¡Mensajero! Diles a estos idólatras que desmienten la resurrección: No sé si el castigo del que se les advierte está cerca, o si está lejano el plazo fijado que solo Al-lah conoce.

26) Al-lah es el conocedor de lo oculto. Nada está escondido de él. Él no lo revela a nadie, sino que lo mantiene en Su conocimiento exclusivo.

27) Salvo a un Mensajero a quien Él escoja y luego le revele lo que Él desee. Envía ángeles guardianes para que vayan delante del Mensajero y lo protejan a fin de que nadie, además del Mensajero, tenga acceso a este conocimiento.

28) Con la esperanza de que el Mensajero sepa que los mensajeros enviados antes de él habían transmitido los mensajes que su Señor les había ordenado que transmitieran. Todo lo que sucede a los ángeles y los mensajeros está en conocimiento de Al-lah. Nada está escondido de Él. Al-lah lleva la cuenta de todo, porque nada está oculto de Él, glorificado sea.

### Enseñanzas:

1. La injusticia lleva al Infierno.

2. La importancia de la constancia para lograr buenos objetivos.

3. La revelación está protegida de la interferencia de los demonios por las llamas que se lanzan contra ellos si intentan escuchar o interferir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَتَّيْنَاهَا الْمُرْمِلُ ١ فُرُيَاتِلُ إِلَّا قَلِيلًا ٢ نَصَفَهُ وَأَنْفَضَ مِنْهُ قَلِيلًا ٣  
أَوْ زِدَ عَلَيْهِ وَرَتِلَ الْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا ٤ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا  
ثَقِيلًا ٥ إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأًا وَأَقْوَمُ قِيلًا ٦ إِنَّ لَكَ فِي  
النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ٧ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلَ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ٨  
رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ٩ وَأَصْبِرْ  
عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ١٠ وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ  
أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ١١ إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ١٢  
وَطَعَامًا ذَا عَصَصَةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ١٣ يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ  
وَكَانَتْ الْجِبَالُ كِهَيْبًا مَهْمِيلًا ١٤ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكَ رَسُولًا شَهِيدًا  
عَلَيْكَ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا ١٥ فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ  
فَأَخَذْنَاهُ أَخَذًا وَبِيلًا ١٦ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا  
يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ١٧ السَّمَاءُ مِنْفَطْرُهَا كَانَ وَعَدُّهُ مَقْعُولًا  
إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرٌ ١٨ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ١٩

**Tema principal de la Sura**

La sura hace énfasis en la provisión espiritual que deben tener los que hacen dawah cuando enfrentan las dificultades y la adversidad de la vida, para fortalecer al Profeta ﷺ y advertir a quienes lo rechazan.

**Exégesis:**

- 1 ¡Tú, el arropado! (Es decir, el Profeta ﷺ).
- 2 Realiza la oración por la noche, salvo una pequeña parte de ella.
- 3 Ora la mitad de ella si lo deseas, o un poco menos de la mitad hasta llegar a un tercio.
- 4 O hasta llegar a dos tercios. Recita el Corán de manera clara y pausada.
- 5 Mensajero, Al-lah te va a revelar el Corán, que es una palabra de gran peso debido a las creencias, obligaciones, leyes, veredictos y etiquetas que contiene.
- 6 Las horas de la noche permiten que el corazón se compe-ntre mejor en la recitación, y las palabras sean más certeras.
- 7 Durante el día tus tareas te mantienen ocupado y te distraen de recitar el Corán, por esa razón, ora en la noche.
- 8 Recuerda a Al-lah de distintas formas y conságrate plenamente a Él, adorándole solo a Él en monoteísmo.
- 9 Al-lah es El Señor del Oriente y el Señor del Occidente. No hay otro que merezca adoración además de Él. Por lo tanto, tómalo como tu Protector y confíale todos tus asuntos.
- 10 Sé paciente ante las burlas y los insultos de los que te desmienten, y apártate de ellos sin causar perjuicio.

- 11 No te preocupes por el estado de los que desmienten la verdad, los que se ciegan por los placeres de este mundo. Déjalos a Allah y ten paciencia hasta que llegue el momento señalado.
- 12 En el Más Allá, Al-lah dispone de cadenas pesadas y un fuego ardiente.
- 13 Y de una comida tan amarga que se atraganta, además de un castigo doloroso.
- 14 Ese castigo será para aquellos que desmientan el día en que la Tierra y las montañas se estremezcan, y las montañas se conviertan en arena esparcida debido al terror extremo.
- 15 Al-lah les envió un mensajero para que dé testimonio de sus acciones en el Día del Juicio, así como envió a Moisés ؑ para que le lleve el mensaje al Faraón.
- 16 Pero el Faraón rechazó al mensajero que le fue enviado por su Señor, y entonces Al-lah lo castigó con un castigo severo en el mundo ahogándolo, y en la otra vida con el castigo del fuego. Por lo tanto, no rechacen a su mensajero o serán afligidos de la misma manera.
- 17 ¿Cómo se librarán (si rechazan a Al-lah y desmienten a Su mensajero) del día largo y terrible que, por su severidad, terror y duración, hará encanecer a los niños?
- 18 El cielo se partirá debido a su terror. La promesa de Al-lah se cumplirá inevitablemente.
- 19 Esta advertencia (que expone el terror y la severidad del Día del Juicio) es un recordatorio que beneficia a los creyentes. Por lo tanto, quien quiera tomar un camino que lo lleve a Su Señor, que lo haga.

**Enseñanzas:**

- 1. La importancia de levantarse a orar por la noche, recitar el Corán, recordar a Al-lah y ser paciente para la persona que invita al camino de Al-lah.
- 2. Concentrar el corazón durante las noches tiene un gran efecto sobre la comprensión y memorización del Corán.
- 3. Sobrellevar las dificultades y las pruebas requiere disciplina y dedicación.
- 4. El lujo y la exuberancia en los placeres apartan del camino de Al-lah.

20 Mensajero, tu Señor sabe que a veces oras menos de dos tercios de la noche, a veces la mitad de la noche, otras veces un tercio de ella, y que un grupo de creyentes te acompaña. Al-lah determina la noche y el día y cuenta sus horas. Al-lah sabe que ustedes no pueden contar y mantener un registro de sus horas, y por lo tanto, les sería difícil permanecer en oración durante la mayor parte de la noche. Por eso, Al-lah los ha perdonado aligerando su obligación. Así que oren en la noche tanto como puedan. Al-lah sabe que algunos de ustedes están enfermos o limitados por una enfermedad, otros de viaje en busca del sustento de Al-lah, y otros luchando en busca de la complacencia de Al-lah para elevar la palabra de Al-lah. Para estas personas es difícil orar toda la noche, así que oren en la noche tanto como puedan y cumplan con la oración obligatoria de la manera más perfecta. Den el zakat obligatorio de sus riquezas y den caridades por la causa de Al-lah. Todo el bien que hagan será mejor para ustedes y mayor su recompensa. Pidan perdón a Al-lah. Al-lah es Perdonador con aquellos de Sus siervos que se arrepienten y es misericordioso con ellos.

## SURA EL ENVUELTO EN UN MANTO

Revelada en La Meca

### Tema principal de la Sura

Esta Sura se centra en la importancia de la dawah y una advertencia a quienes la rechazan.

### Exégesis:

1 ¡Profeta, tú que te cubres con tu ropa!

2 Levántate y advierte del castigo de Al-lah.

3 Declara la grandeza de tu Señor.

4 Purifícate de los pecados y a tus vestimentas de las impurezas.

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن ثُلُثِي اللَّيْلِ وَبِضْعِهِ وَثُلَاثَهُ وَطَافِقَهُ  
مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَن لَّنْ نَحْصُوهُ فَتَابَ  
عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٰ  
وَأَخْرُونَ يُضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَلْتَمِعُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَعَآخِرُونَ  
يَقْتُلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا  
الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ فَرَضًا حَسَنًا وَمَا تَقَدَّمُوا لَأَنْفُسِكُمْ مِن خَيْرٍ يَجِدُوهُ  
عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

### سُورَةُ الْمُنَافِقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأْتِيهَا الْمُدِيرُ ١ فُرُاقًا ذَرًّا ٢ وَرَبِّكَ فَكَيْرٌ ٣ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ٤  
وَالرِّجْزَ فَاهْجُرْ ٥ وَلَا تَتَمَنَّا نَسْتَكْبِرُ ٦ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ٧ فَإِذَا نَقَرَ  
فِي التَّأْوُرِ ٨ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمِ عَسِيرٍ ٩ عَلَى الْكٰفِرِينَ عَيْسِيرٍ ١٠  
ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ١١ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ١٢ وَبَنِينَ  
شُهُودًا ١٣ وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ١٤ ثُمَّ يَطْمَعُ أَن يَزِيدَهُ ١٥ كَلَّا إِنَّهُ  
كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ١٦ سَاءَ هَفْؤُهُ وَسُوءُ مَا هُوَ فَعَلَّ ١٧ إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ١٨

El Arropado

575

Parte 29

5 Apártate de la adoración de los ídolos.

6 No pienses que le has hecho un favor a tu Señor al considerar que tus obras rectas son abundantes.

7 Sé paciente por la causa de Al-lah ante las dificultades que enfrentarás.

8 Cuando suene la trompeta por segunda vez.

9 Ese día será un día difícil.

10 Para aquellos que rechazan a Al-lah y a Sus Mensajeros no será nada fácil.

11 ¡Mensajero!, deja que Al-lah se encargue de aquel que creó solo en el vientre de su madre sin riquezas ni hijos (Al-Walíd Ibn Al-Mughira).

12 Él le concedió abundante riqueza.

13 Le concedió hijos que estaban con él, que asistieron a reuniones con él y que no lo abandonaron, debido a la abundancia de su riqueza.

14 Al-lah le facilitó su sustento, provisión e hijos con holgura.

15 Pero a pesar de negar a Al-lah, desea que Él le dé más, después de haberle dado todo.

16 Pero no es como él piensa, porque rechazó las aleyas que Él le reveló a Su mensajero.

17 Al-lah le impondrá un castigo que no podrá soportar.

18 Este incrédulo, a quien Al-lah le concedió esos favores, pensó en lo que debía decir para desmentir el Corán, y planeó esto dentro de sí mismo.

### Enseñanzas:

1. Las dificultades traen consigo facilidades.

2. La necesidad de purificarse de la impureza exterior e interior.

3. Al-lah, al otorgarle un favor a un transgresor, no lo honra, sino que le da elementos para que se autodestruya a sí mismo.

19 Entonces, que sea maldecido y castigado. ¡Por sus planes malvados!

20 Una vez más, que sea maldecido y castigado. ¡Por sus planes malvados!

21 Luego reconsideró y pensó cuidadosamente sobre lo que debería decir.

22 Frunció el ceño y ofuscó el semblante cuando no encontró nada con qué desafiar al Corán.

23 Luego se apartó de la fe y fue demasiado soberbio para seguir al Profeta ﷺ.

24 Dijo: “Esto que recita Mujámmad no es la palabra de Allah, sino una hechicería que impresiona a las personas.

25 Esta no es la palabra de Al-lah, sino la palabra de un hombre”.

26 Llevaré a este incrédulo a uno de los niveles del Fuego, que es As-Saqar, para que sufra su calor.

27 ¿Qué te hará comprender, Mujámmad, lo que es el As-Saqar?

28 Es un fuego que lo consume todo y repite su castigo una y otra vez.

29 Abrasa y quema severamente la piel.

30 Sus guardianes son diecinueve ángeles.

31 Hice que los guardianes del Fuego sean solo ángeles, por lo que los seres humanos no tienen el poder para enfrentarlos. Abu Yahl mentía cuando él y su gente afirmaron que tenían la capacidad de atacarlos y luego saldrían del Fuego. Dispuse este número de ángeles para probar a los que rechazan a Al-lah. Para que los judíos a quienes se les concedió la Torá y los cristianos a los que se les dio el Evangelio se convengan cuando se revele el Corán, que confirma lo que está en sus escrituras, a fin de que la fe de los creyentes se incremente cuando la gente del Libro les confirme que eso está en sus escrituras, y los judíos, los cristianos y los creyentes no tengan duda alguna de su veracidad, y para que los que dudan en la fe y los incrédulos digan: “¿Qué pretende Al-lah con este extraño número?” De la misma manera que aquellos que niegan este número están en el error y aquellos que lo aceptan están en la guía, Al-lah extravía a quien quiere el extravío y guía a quien quiere guiarse. Nadie conoce el ejército de tu Señor, debido a su gran número, además de Él, glorificado sea. Entonces, deja que Abu Yahl, quien burlándose y con desdén dijo: “¿Mujámmad solo tiene diecinueve protectores?”, lo sepa. La advertencia del Fuego es solo un recordatorio.

32 La realidad no es como afirman los idólatras, de que junto a sus compañeros podrán derrotar a los guardianes del Infierno y salir de allí. Al-lah lo jura por la Luna.

33 Al-lah hace un juramento por la noche cuando desaparece.

34 También jura por la mañana cuando se ilumina.

35 Él jura que el fuego del Infierno es una de las grandes calamidades.

36 Para advertir a los seres humanos.

37 Para quien desee tener fe en Al-lah y realizar obras justas, o desee mantenerse en la incredulidad y cometer pecados. 38 Cada alma será rehén de las acciones que cometió. Sus acciones lo destruirán o lo liberarán de la destrucción. 39 Salvo los creyentes, que no serán rehenes de sus pecados, estos serán perdonados debido a sus acciones correctas. 40 En el Día del Juicio, estarán en jardines preguntándose unos a otros. 41 Sobre los incrédulos que se destruyeron a sí mismos con los pecados que cometieron. 42 Les dirán: “¿Qué les hizo ingresar al Infierno?” 43 Los incrédulos les contestarán diciendo: “Éramos aquellos que no cumplían con la oración prescrita durante nuestra vida. 44 No dábamos de comer a los pobres de lo que Al-lah nos dio. 45 Solíamos juntarnos con las personas que difamaban la revelación para negarla y desviar a otros de la verdad. 46 Solíamos desmentir el día del Juicio y la retribución. 47 Persistimos en esta negación hasta que la muerte nos alcanzó, y ya no pudimos arrepentirnos”.

### Enseñanzas:

1. El peligro de la soberbia, ya que llevó a Al Walid ibn Al-Mughira a negar la verdad, a pesar de que era evidente para él.
2. La responsabilidad de toda persona por sus acciones en este mundo para su vida futura.
3. Negarse a dar de comer a los necesitados es una de las causas de la entrada al fuego.

فَاتَّعَفَوْهُمْ شَفَعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾ فَالَهُمْ عَنِ التَّذْكِيرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾ كَانَتْهُمْ حُمْرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا مُّثْقَلَةٌ ﴿٥٢﴾ كَلَّا لَئِنْ لَّا يَخْفُونَ الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾ كَلَّا إِنَّ اللَّهَ تَذَكَّرَةٌ ﴿٥٤﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿٥٥﴾ وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَعْرِفَةِ ﴿٥٦﴾

٥٦

سُورَةُ الْقِيَامَةِ

٥٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أَقِيمُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴿١﴾ وَلَا أَقِيمُ بِالنَّفْسِ الْوَالِغَةِ ﴿٢﴾ أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَجْمَعَ عِظَامَهُ ﴿٣﴾ بَلَىٰ قَدِيرِينَ عَلَىٰ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ ﴿٤﴾ بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرْ أَمَامَهُ ﴿٥﴾ يَسْئَلُ أَيَّانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴿٦﴾ فَإِذَا بَرِقَ الْبَصُرُ ﴿٧﴾ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٨﴾ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾ يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْزُؤُ ﴿١٠﴾ كَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١١﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾ يُنَبِّئُ الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾ وَلَوْ أَلْفَىٰ مَعَاذِيرَهُ ﴿١٥﴾ لَا تَحْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ﴿١٦﴾ إِنْ عَلَيْنَا جَمْعُهُمْ وُفْرَةٌ أَنَّهُ ﴿١٧﴾ فَإِذَا قَرَأْتَ قُرْآنَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ﴿١٨﴾ تَرَىٰ إِنْ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿١٩﴾

48 En el Día del Juicio, la mediación de los intercesores de entre los ángeles, los profetas y los piadosos, no los beneficiará, porque el requisito para la aceptación de la intercesión es que el propósito por el cual se hace la intercesión debe ser aprobado por Al-lah.

49 ¿Qué ha hecho que estos ídólatras se alejen del Corán?

50 En su alejamiento y aversión a él, ellos son como cebras espantadas.

51 Que huyen de un león aterrorizadas.

52 Cada uno de estos ídólatras pretende que haya un libro abierto a su lado que le diga que Mujámmad es un Mensajero de Al-lah. La razón por la que niegan el mensaje no es la falta de pruebas o la inconsistencia de las evidencias, solo es obstinación y soberbia.

53 No les será concedido este libro que Al-lah bajó del cielo para ellos, porque la razón de su persistencia en su extravío es que no creen en el juicio de la otra vida, por lo que permanecen en su incredulidad.

54 Este Corán es una advertencia y una exhortación.

55 Quien quiera leer el Corán y aprender de él que lo haga.

56 Solo reflexionan sobre el Corán aquellos que Al-lah quiere que reflexionen. Al-lah es digno de que obedezcan Sus órdenes y se alejen de Sus prohibiciones. Al-lah perdona los pecados de Sus siervos cuando se arrepienten ante Él.

## SURA LA RESURRECCIÓN

Revelada en La Meca

### Tema principal de la Sura

Se centra en mostrar el poder de Al-lah para reunir el cuerpo del ser humano luego de su muerte y resucitarlo.

### Exégesis:

1 Al-lah jura por el Día del Juicio, cuando las personas se

presentarán ante el Señor de los mundos.

2 Al-lah jura por el alma pura que se reprocha a sí misma por sus escasas buenas obras y por cometer faltas. Al-lah jura por ambas cosas que Él resucitará a las personas para rendir cuentas y ser retribuidas.

3 ¿Cree el ser humano que Al-lah no reunirá sus huesos para resucitarlos después de que muera?

4 En verdad, Él puede reunirlos y restaurar sus huellas digitales tal como eran.

5 Pero el ser humano, a causa de su rechazo a la resurrección, quiere continuar pecando en el futuro sin control.

6 Pregunta con incredulidad acerca del Día del Juicio: ¿Cuándo ocurrirá?

7 Cuando la vista se ennegrezca y se asombre en el momento en que vea lo que solía negar.

8 Y la luz de la Luna desaparezca.

9 Y las masas del Sol y la Luna se junten.

10 El pecador dirá ese día: ¿Por dónde puedo escapar?

11 No hay forma de escapar de ese día y no hay lugar en el que el pecador pueda refugiarse, ni lugar en el que pueda buscar protección. 12 El regreso y el destino ese día será ante tu Señor, Mensajero, para rendir cuentas y ser retribuidos. 13 Ese día se le informará al ser humano sobre las acciones que hizo y las que dejó de hacer. 14 En cambio, el ser humano será testigo contra sí mismo, ya que sus miembros testificarán sobre los pecados que cometió. 15 Incluso si presenta excusas para justificar que no hizo ningún mal, esto no lo beneficiará. 16 Mensajero, no muevas tu lengua recitando el Corán apresuradamente por temor a que algo se te olvide. 17 Es deber de Al-lah conservarlo en tu corazón y establecer su recitación en tu lengua. 18 Cuando Gabriel te lo recite, presta atención y escucha la recitación. 19 Es deber de Al-lah explicártelo.

### Enseñanzas:

1. La voluntad del siervo se somete a la voluntad de Al-lah.

2. El deseo del Mensajero de Al-lah es memorizar todo lo que se le revelaba del Corán. Al-lah le aseguró que Él lo conservaría en su corazón y memoria, de modo que no olvidaría ninguna parte de él.



20 ¡No!, la resurrección no es imposible. Aquel que fue capaz de crearlos la primera vez no es incapaz de resucitarlos después de su muerte. Sin embargo, desmienten la resurrección porque aman la vida pasajera de este mundo.

21 Pero descuidan la vida del Más Allá, cuyo camino es cumplir los actos de obediencia que Al-lah les ha ordenado y abandonar los actos ilícitos que Él les ha prohibido.

22 Ese día, los rostros de las personas de fe estarán radiantes de luz.

23 Contemplando a su Señor con alegría.

24 Pero los rostros de los incrédulos estarán ensombrecidos ese día.

25 Porque sabrán que un doloroso castigo caerá sobre ellos.

26 No será como los ídólatras imaginaron (que no serían castigados después de su muerte). Cuando el alma les llegue a la garganta.

27 Y las personas se digan unas a otras: ¿Quién puede curar a esta persona, tal vez pueda curarse?

28 El agonizante sabrá que es el momento de partir de este mundo porque habrá llegado su muerte.

29 Las dificultades vendrán en el momento en que el mundo termine y comience la vida del Más Allá.

30 Cuando esto ocurra, será conducido a su Señor.

31 El incrédulo no aceptó el mensaje que su profeta le presentó, ni realizó la oración.

32 En cambio, desmintió a su mensajero y se apartó del mensaje.

33 Luego, este incrédulo se volvió a su familia marchando con arrogancia.

34 Al-lah le advirtió al incrédulo que Su castigo se había acercado.

35 Luego repitió la oración a modo de énfasis y dijo: “Una vez más, se acerca más y más a ti”. 36 ¿Piensa el ser humano que Al-lah se desentenderá de él y no le hará responder por sus acciones? 37 ¿No fue un día una gota de esperma depositada en el útero? 38 Después se convirtió en sangre coagulada. Luego Al-lah lo creó y le dio una forma proporcionada. 39 Luego hizo surgir a la pareja: hombre y mujer. 40 ¿No es Quien creó al ser humano a partir de una gota, que luego transformó en coágulo, capaz de resucitar a los muertos para que rindan cuentas y ser retribuidos? Ciertamente sí, Él es capaz de hacerlo.

## SURA EL SER HUMANO

Revelada en La Meca

### Tema principal de la Sura

Se centra en recordar al ser humano su origen, la sabiduría detrás de su creación y su destino en ambos mundos, así como mostrar la dicha del Paraíso para fortalecer a los creyentes e invitar a los incrédulos.

### Exégesis:

1 Pasó un largo período de tiempo antes de que el ser humano existiera y fuera mencionado.

2 Al-lah creó al ser humano de una gota que era una mezcla del líquido de un hombre y una mujer, para probar cómo se comportaba. Le concedió la capacidad de ver y oír, para que pueda cumplir con las leyes que le impone. 3 Él le mostro, a través de las palabras de Sus Mensajeros, el camino de la guía y también el camino de la desviación, para que sean claro para él. Entonces, sigue la guía por el camino recto y se convierte en un siervo creyente que agradece a Al-lah, o se extravía y se convierte en un siervo incrédulo que rechaza los signos de Al-lah. 4 Después de que Al-lah mencionó los dos grupos, los que son guiados y los extraviados, señaló la recompensa de cada uno diciendo: A los que rechacen a Al-lah y a Sus Mensajeros, cadenas por las que serán arrastrados al fuego, y argollas de hierro que se atarán alrededor de sus cuellos, y un fuego abrasador. 5 Los creyentes que siguen a Al-lah beberán el día del juicio de una copa llena de vino mezclada con alcanfor con agradable fragancia.

### Enseñanzas:

1. El peligro del amor desmedido por este mundo y el descuido de la vida del Más Allá.
2. El establecimiento del libre albedrío del ser humano, que implica un gran honor.

سُورَةُ الْإِنْسَانِ ٥٧٨ الْجُزْءُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ

كَلَّا بَلْ يُحِثُّونَ الْعَاجِلَةَ ١ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ٢ وَجْهَهُ يَوْمَئِذٍ نَاضِرًا ٣ إِلَىٰ رَبِّهَا نَاطِرًا ٤ وَوَجْهَهُ يَوْمَئِذٍ بَاسِرًا ٥ تَنْظُرُ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا ٦ فَاقْرَءْ ٧ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ٨ وَقِيلَ لَهَا فِئْرَانِ ٩ وَطُنَّ إِنَّهُ الْفِرَاقُ ١٠ وَالنَّفْسُ السَّاقِي السَّاقِ بِالسَّاقِ ١١ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ١٢ فَلَا صَدَقَ وَلَا وَاصَلَىٰ ١٣ وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ١٤ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ آهْلِهَا يَمْتَطِلُ ١٥ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ١٦ ثُمَّ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ١٧ أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ ١٨ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى ١٩ أَلَمْ يَكُن لَكُمْ نُطْفَةٌ مِنْ مَنِيٍّ يُمْنَىٰ ٢٠ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَتُهُ فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ٢١ فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ ٢٢ وَالْأُنثَىٰ ٢٣ أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَيَّ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ٢٤

سُورَةُ الْإِنْسَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا ١ إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ٢ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ٣ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَكِينًا ٤ وَأَعْلَاقًا وَسَعِيرًا ٥ إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ٦

El ser humano 578 Parte 29

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾ يُؤْتُونَ بِالنَّدَى وَمِثْقَالَ ذَرَّةٍ  
يَوْمَ كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾ وَيُطْعَمُونَ أَلْطَامًا عَلَى حَيْثُ مَسَّ كَيْتًا  
وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَنَرِيْدَ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا  
﴿٩﴾ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا غَمُّوْا سَاءً فَمَطِرِيْرًا ﴿١٠﴾ هُوَ الَّذِي فَضَّلَهُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ  
الْيَوْمِ وَلَقَّهْم نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾ وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيْرًا ﴿١٢﴾  
مُتَّكِنِيْنَ فِيْهَا عَلَى الْأَرْزَاقِ لَا يَرَوْنَ فِيْهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيْرًا ﴿١٣﴾  
وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ أَقْطُوبُهَا ذَلِيْلًا ﴿١٤﴾ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِبَانِيَةٍ  
مِّنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيْرًا ﴿١٥﴾ قَوَارِيْرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيْرًا ﴿١٦﴾  
وَيُسْقَوْنَ فِيْهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيْلًا ﴿١٧﴾ عَيْنًا فِيْهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيْلًا ﴿١٨﴾  
وَيُؤْتُونَ فِيْهَا مِن مَّا رَأَيْتُمْ مُخْلِذًا وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿١٩﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢٠﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢١﴾  
وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢٢﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢٣﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢٤﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢٥﴾  
وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢٦﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢٧﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢٨﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٢٩﴾  
وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣٠﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣١﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣٢﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣٣﴾  
وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣٤﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣٥﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣٦﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣٧﴾  
وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣٨﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٣٩﴾ وَإِنَّا لَنَافِيْرًا ﴿٤٠﴾

6 Esta bebida que ha sido preparada para las personas de obediencia provendrá de un manantial accesible y abundante que no se secará jamás. Los siervos de Al-lah beberán hasta saciarse.

7 Los atributos de los siervos que beberán de él, son: aquellos que cumplen los actos de obediencia por Al-lah y tienen temor del día del juicio.

8 También dan de comer alimentos, a pesar del amor a la comida debido a que están necesitados y deseosos de ella. Alimentan a los pobres, huérfanos y prisioneros.

9 Ocultan a los demás que dan de comer a los hambrientos, porque solo anhelan la complacencia de Al-lah, sin tener la intención de recibir ninguna recompensa de aquellos a quienes han alimentado, ni ningún agradecimiento, ni mención.

10 Tenemos temor de que nuestro Señor nos castigue un día en el que los rostros de los condenados sean sombríos debido a la severidad y terror.

11 Así que Al-lah los preservará, a través de Su gracia, de los perjuicios de ese día, y les dará esplendor y alegría a sus rostros en su honor, y les llenará de felicidad sus corazones.

12 Al-lah los retribuirá debido a su perseverancia en los actos de obediencia, por la paciencia ante los decretos de Al-lah y la determinación de no cometer pecados, con un Paraíso en el que vivirán llenos de lujos, con vestimentas de seda.

13 Estarán reclinados sobre sofás adornados. No sentirán las molestias de los rayos del Sol en el Paraíso ni experimentarán frío, estarán cubiertos por una sombra constante, sin calor ni frío extremos.

14 La sombra de los árboles estará cerca de ellos y sus frutos serán fáciles de alcanzar, de modo que una persona acostada, sentada o de pie pueda comer de ellos.

15 Sirvientes circularán alrededor de ellos con utensilios de

plata y copas diáfanas para cuando deseen beber.

16 En su color claro serán como el vidrio, pero serán de plata y se medirán a la perfección: ni más grandes ni más pequeños de lo que pretenden.

17 Estas personas honradas recibirán una copa de vino para beber, mezclado con jengibre.

18 También beberán de una fuente del Paraíso llamada Salsabil.

19 Jóvenes rondarán alrededor de ellos en el Paraíso. Cuando los veas, pensarás que son perlas esparcidas, debido a la frescura en sus rostros, a sus hermosos aspectos, a su número y a su distinción.

20 Cuando veas lo que está en el Paraíso, observarás un lujo indescriptible y un reino vasto que no tiene comparación.

21 Magníficas ropas verdes adornarán la parte superior de sus cuerpos, hechas de seda fina y brocado. También vestirán brazaletes de plata y Al-lah les dará de beber una bebida pura y fresca.

22 Se dirá en su honor: "Ciertamente, este lujo que les ha sido otorgado es una recompensa por sus buenas obras. Sus obras fueron aceptadas por Al-lah".

23 ¡Mensajero! En verdad, te he revelado el Corán de manera gradual. No te lo revelé todo de una vez.

24 Así que ten paciencia con lo que Al-lah decreta o legisla, y no sigas al pecador en el pecado al que llama, ni al incrédulo en la incredulidad a la que invita.

25 Y recuerda a tu Señor realizando la oración del amanecer (al-Fayr) al comienzo del día, y las oraciones del mediodía (duhur) y la tarde (asr) por la tarde.

### Enseñanzas:

1. El cumplimiento de un juramento, la alimentación de los necesitados, la sinceridad en las obras y el temor a Al-lah son medios para lograr la salvación del Infierno y entrar al Paraíso.

2. Si los sirvientes del Paraíso son descritos con tanta belleza, ¿qué tan bellos serán los honrados con el paraíso?

26 Y recuerda a Al-lah realizando las dos oraciones de la noche: Las oraciones de ocaso (Maghrib) y la noche ('Isha), junto con las oraciones voluntarias de la noche (tahayyud) después.

27 Ciertamente, estos idólatras aman la vida mundanal y son codiciosos, siendo negligentes con el Día del Juicio, que es un día cargado de aflicción debido a las dificultades y las pruebas que conlleva.

28 Los he creado y he fortalecido su constitución física al darles fuerza en sus articulaciones y extremidades. Si quisiera destruirlos y sustituirlos por personas como ellos, lo habría hecho.

29 En verdad, esta sura es un consejo y un recordatorio; quien quiera tomarla como un camino hacia la voluntad de su Señor, que lo haga.

30 No desearán tomar el camino, excepto que Al-lah también lo desee, porque el asunto está bajo su control. Ciertamente, Al-lah conoce las necesidades de Sus siervos y lo que no necesitan; Él es Sabio en su creación, decreto y legislación.

31 Al-lah acoge a cualquiera de Sus siervos que desea en Su misericordia, otorgándoles la habilidad de creer y hacer buenas obras. Se ha preparado, para aquellos que se oprimen a sí mismos al no creer y al cometer pecados, un castigo doloroso después de la muerte: el castigo del Infierno.

## SURA LOS QUE SON ENVIADOS

Revelada en La Meca

### Tema principal de la Sura

Pone énfasis en probar el Día del Juicio por medio de evidencia que contrarresta los argumentos de los que lo desmienten.

### Exégesis:

1 Al-lah jura por los vientos constantes, como la crin de un caballo.

2 Y también jura por los vientos que soplan violentamente.

3 Y también por los vientos que dispersan la lluvia.

4 Y también jura por los ángeles que descienden con aquello que distingue la verdad de la falsedad.

5 Y también jura por los ángeles que hacen descender la revelación.

6 Hacen descender la revelación como advertencia de Al-lah a la gente sobre el castigo del Más Allá.

7 En verdad, lo que les ha sido prometido, como la resurrección, el rendir cuentas y la retribución, se cumplirá con seguridad.

8 Cuando suceda, las estrellas perderán repentinamente su brillo y su luz se apagará.

9 El cielo se partirá de repente debido a los ángeles que descenderán de él.

10 Las montañas serán arrancadas bruscamente de sus lugares, y se romperán en pedazos hasta convertirse en polvo.

11 Y los Mensajeros serán convocados para un momento que estaba establecido.

12 Para un importante día que ha sido retrasado, para que puedan testificar en contra de sus naciones.

13 Para el día de la distinción entre los siervos, de modo que la verdad se distinga de lo falso, y los bienaventurados de los desdichados. 14 ¡Mensajero! ¿Qué sabes del día de la distinción? 15 La destrucción, el castigo y la perdición serán ese día para los que desmintieron lo que el Mensajero les transmitió. 16 ¿Acaso no destruí a las naciones anteriores cuando no creyeron en Al-lah y rechazaron a sus Mensajeros? 17 Luego les siguieron otros desmentidores a quienes después destruí, tal como lo hice con los anteriores.

18 Así como destruí a esas naciones, destruiré a los pecadores que desmienten lo que Mujámmad ﷺ ha traído. 19 La destrucción, el castigo y la perdición serán ese día para los que niegan la advertencia de Al-lah acerca del castigo para los pecadores.

### Enseñanzas:

1. Aferrarse a la vida de este mundo y descuidar la vida del más allá es peligroso.
2. La voluntad del siervo está sujeta a la voluntad de Al-lah.
3. Destruir a las naciones que combaten la verdad es una práctica divina.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ۝٦٦ إِنَّ هَؤُلَاءِ  
يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذُرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ۝٦٧ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ  
وَشَدَدْنَا أَمْرَهُمْ ۝ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ۝٦٨ إِنَّ  
هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۝ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝٦٩ وَمَا تَشَاءُونَ  
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝٧٠ يَدْخُلُ  
مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِنَا ۚ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝٧١

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ۝١ فَالْعَصْفِ فَاتَّخَذَتْ نَسْرًا ۝٢ فَالْفَرْقَاتِ فَرَقًا ۝٣ فَالْمَلَقِيَّتِ ذِكْرًا ۝٤ عُدْرًا أَوْ ذُرًّا ۝٥ إِنَّمَا  
تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ۝٦ فَإِذَا التَّجُومُ طُمِسَتْ ۝٧ وَإِذَا السَّمَاءُ فُجِّتَتْ  
۝٨ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّفَتْ ۝٩ وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْتَتَتْ ۝١٠ لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ  
۝١١ لِيَوْمِ الْفَصْلِ ۝١٢ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الْفَصْلِ ۝١٣ وَيَوْمَ يُؤْمَرُ  
لِلْمُكَدِّبِينَ ۝١٤ أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ۝١٥ ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخَرِينَ  
۝١٦ كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۝١٧ وَيَوْمَ يُؤْمَرُ لِلْمُكَدِّبِينَ ۝١٨

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَهِينٍ ﴿٢٠﴾ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾ إِلَىٰ قَدْرِ  
 مَعْلُومٍ ﴿٢٢﴾ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدْرُونَ ﴿٢٣﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾  
 أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كَهَاتَا ﴿٢٥﴾ أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا رِوْاسِيَّ  
 شِمَخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَّاءً فَرَاتًا ﴿٢٧﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾  
 أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾ أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلِّ ذِي تَلْحِثِ  
 شَعْبٍ ﴿٣٠﴾ لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ ﴿٣١﴾ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّ  
 كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾ كَأَنَّهُ جِجَلَتٌ صَفْرٌ ﴿٣٣﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾  
 هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾ وَلَا يُؤَدُّنَ لَهُمْ فِعْزَتُهُمْ ﴿٣٦﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ  
 لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْتَكُمْ وَالْأَوْلِينَ ﴿٣٨﴾ فَإِنْ كَانَ  
 لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ﴿٣٩﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾ إِنَّ الْأُمْتَقِينَ  
 فِي ظُلَلٍ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾ وَفُوكَهُ مِمَّا بَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾ كُلُّوْا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا  
 بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾ وَيَلَّ  
 يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾ كُلُّوْا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّا نَحْنُ الْجَزِيُّونَ ﴿٤٦﴾ وَيَلَّ  
 يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾  
 وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ فَإِنِّي حَدِيثٌ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

﴿20﴾ ¡Gente! ¿No los creé a partir de una pequeña cantidad de líquido despreciable, es decir, una gota de semen?

﴿21﴾ Luego lo deposité en un lugar seguro, es decir, en el útero de la mujer.

﴿22﴾ Por un período de tiempo conocido, es decir, el embarazo.

﴿23﴾ Luego decreté los atributos de ese niño, su destino, su color, etc., porque tengo todo el poder para hacerlo.

﴿24﴾ La destrucción, el castigo y la pérdida serán ese día para los que desmienten el poder de Al-lah.

﴿25﴾ ¿No hice la Tierra capaz de contener a todas las personas?

﴿26﴾ Las contiene para que los vivos la pueblen, y para que sus muertos sean enterrados en ella.

﴿27﴾ También puse en ella montañas elevadas y arraigadas que evitan que tiemble. Y les doy agua dulce para beber. Entonces, ¿no es Aquel que creó todo eso capaz de resucitarlos?

﴿28﴾ La destrucción, el castigo y la pérdida serán ese día para los que desmienten los favores de Al-lah.

﴿29﴾ Se les dirá a aquellos que desmentían lo que trajeron sus Mensajeros: “¡Desmentidores! Diríjense hacia el castigo que solían desmentir”.

﴿30﴾ “Diríjense hacia la sombra del humo del infierno, ramificada en tres partes”.

﴿31﴾ “No da una sombra fresca, ni tampoco impide que las llamas del fuego del infierno ni su calor los alcancen”.

﴿32﴾ El fuego del infierno arroja chispas del tamaño de un palacio.

﴿33﴾ Las chispas son como montañas negras por su oscuridad y tamaño.

﴿34﴾ La destrucción, el castigo y la pérdida serán ese día para los que desmienten lo que los Mensajeros trajeron de Al-lah.

﴿35﴾ Será un día en el que no pronunciarán palabra alguna.

﴿36﴾ Tampoco se les permitirá presentar excusas ante su Señor por su incredulidad y sus faltas.

﴿37﴾ La destrucción, el castigo y la pérdida serán para los que desmienten este día.

﴿38﴾ Este es el día de la distinción entre los seres creados; Al-lah los ha reunido a ustedes y a las naciones anteriores en una sola planicie.

﴿39﴾ Por lo tanto, si tienen algún plan para salvarse de Su castigo, ejecútelo.

﴿40﴾ La destrucción, el castigo y la pérdida serán ese día para los que desmienten el día de la distinción. ﴿41﴾ En verdad, aquellos que por temor a su Señor obedecen Sus órdenes y se alejan de las cosas que Él ha prohibido, estarán bajo la sombra de los árboles del Paraíso, y entre manantiales dulces que fluyen. ﴿42﴾ Y entre los frutos que deseen comer. ﴿43﴾ Y se les dirá: “Coman de lo bueno, y beban de la bebida placentera y pura en recompensa por sus buenas obras en el mundo”.

﴿44﴾ Así como Al-lah los recompensa con esta retribución, retribuye a todos los que hacen buenas obras. ﴿45﴾ La destrucción, el castigo y la pérdida serán ese día para los que desmienten lo que Al-lah ha preparado para el Piadoso. ﴿46﴾ Se les dirá a los desmentidores: “Coman y disfruten de las cosas buenas de la vida de este mundo por poco tiempo; en verdad ustedes son pecadores debido a su incredulidad en Al-lah y al rechazo de Sus Mensajeros”.

﴿47﴾ La destrucción, el castigo y la pérdida serán ese día para los que desmienten que serán retribuidos el día de la retribución. ﴿48﴾ Cuando se les dice a estos desmentidores: “Hagan la oración para Al-lah”, no la hacen. ﴿49﴾ La destrucción, el castigo y la pérdida serán ese día para los que desmienten lo que los Mensajeros transmitieron de Al-lah. ﴿50﴾ Entonces, si no creen en este Corán que fue revelado por su Señor, ¿en qué otra palabra han de creer?

### Enseñanzas:

1. Al-lah cuida al ser humano desde el útero de su madre.
2. La Tierra es lo suficientemente vasta para los vivos y los muertos.
3. EL peligro de desmentir y rechazar los signos de Al-lah.